



Radio | CD | MP3 | WMA

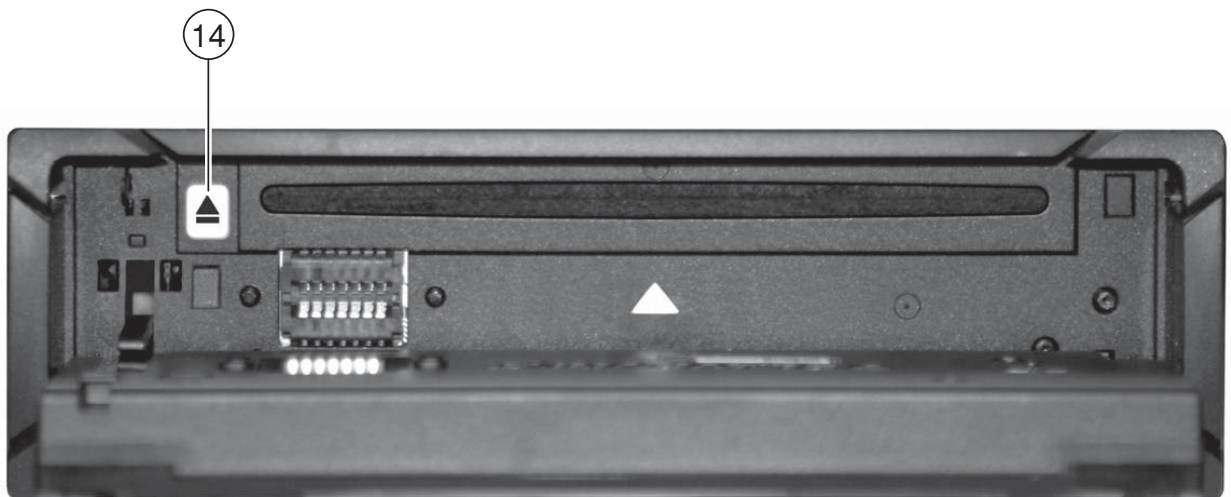
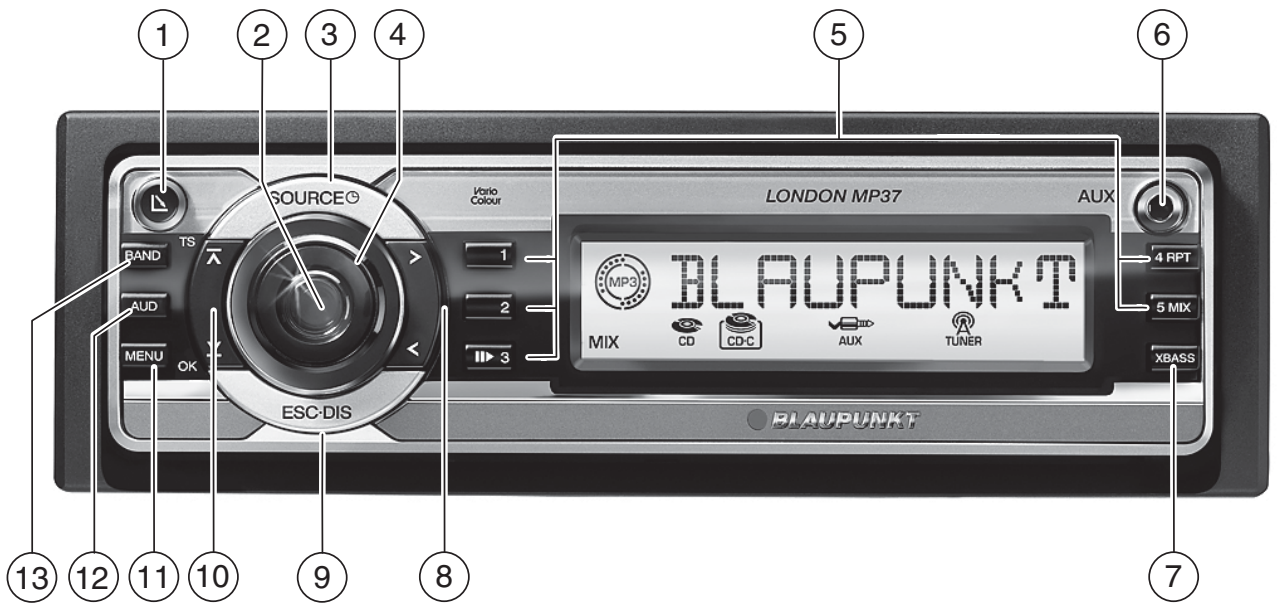
London MP37




7 647 573 510



Operating and installation instructions  
Mode d'emploi et de montage  
Instrucciones de manejo e instalación  
Instruções de serviço e de montagem  
操作及安装手册  
사용 및 장착 설명서

 **BLAUPUNKT**



- ①  button to open the flip-release control panel.
- ② On/Off button  
Short press: Switches the device on.  
In operation: Mutes the device.  
Long press: Switches the device off.
- ③ **SOURCE**  button  
Short press: Source selection between radio and CD and (if connected or switched on) CD changer, AUX and FRONT AUX.  
Long press: Briefly displaying time.
- ④ Volume control
- ⑤ Keys **1 - 5**
- ⑥ **FRONT AUX** input
- ⑦ **XBASS** button for switching X-BASS on/off and adjusting it
- ⑧ Arrow keys **<** and **>**
- ⑨ **ESC•DIS** button  
Short press: Changes from a menu item back to the main menu (also in Audio menu).  
Long press: Changes display contents.
- ⑩ Arrow keys **↖** and **↘**
- ⑪ **MENU/OK** button  
Short press: Calls up the menus for basic settings and confirms settings.  
Ending the scan function.  
Long press: Starts the Scan function.
- ⑫ **AUD** button to call up the Audio menu: Adjusting bass, treble, middle, subout, balance and fader.  
Selects an equaliser presetting.
- ⑬ **BAND/TS** button  
Short press: Selects the FM memory banks and the AM waveband.  
Long press: Starts the Travelstore function.
- ⑭  button (Eject) for removing a CD from the device.

## Contents

---

<b>About these instructions .....</b>	<b>6</b>	<b>CD mode .....</b>	<b>16</b>
Symbols used.....	6	Switching to CD mode .....	16
Use as directed.....	6	Selecting tracks.....	17
Declaration of conformity.....	6	Fast track selection .....	17
<b>For your safety .....</b>	<b>7</b>	Fast searching (audible).....	17
If you are installing device yourself.....	7	Random track play (MIX) .....	17
Cleaning notes.....	7	Scanning tracks (SCAN).....	17
Disposal of old unit (EU countries only)...	8	Repeating tracks (Repeat).....	18
<b>Scope of delivery .....</b>	<b>8</b>	Interrupting playback (PAUSE).....	18
Optional equipment (not part of the		Configuring the display .....	18
scope of delivery) .....	8	Displaying CD text.....	18
<b>Warranty.....</b>	<b>9</b>	Ejecting a CD.....	19
Service .....	9	<b>MP3/WMA mode .....</b>	<b>19</b>
<b>Detachable control panel .....</b>	<b>9</b>	Preparing an MP3 CD .....	19
Theft protection.....	9	Switching to MP3 mode .....	21
Detaching the control panel.....	9	Configuring the display .....	21
Attaching the control panel.....	10	Selecting a directory .....	21
Switch-off time (OFF TIMER) .....	10	Selecting tracks/files.....	22
<b>Switching on/off.....</b>	<b>11</b>	Fast search .....	22
<b>Adjusting the volume .....</b>	<b>11</b>	Random track play – MIX.....	22
Setting the power-on volume .....	11	Scanning tracks – SCAN .....	22
Quickly reducing the volume (Mute)..	12	Repeated playback of individual tracks	
Telephone Audio/Navigation Audio ...	12	or entire directories – REPEAT .....	23
Switching the confirmation beep		Interrupting playback (PAUSE).....	23
on/off .....	13		
<b>Radio mode .....</b>	<b>13</b>		
Adjusting the tuner.....	13		
Switching to radio mode .....	14		
Selecting the waveband/			
memory bank.....	14		
Tuning into a station .....	14		
Setting the sensitivity of station			
seek tuning .....	14		
Storing stations .....	15		
Storing stations automatically			
(Travelstore) .....	15		
Listening to stored stations .....	15		
Scanning receivable stations (SCAN) ...	15		
Setting the scanning time.....	16		

<b>CD-changer mode .....</b>	<b>23</b>	<b>External audio sources .....</b>	<b>32</b>
Switching to CD-changer mode .....	23	Switching the rear AUX input on/off ..	32
Selecting CDs.....	23	<b>Specifications .....</b>	<b>33</b>
Selecting tracks.....	23	Amplifier .....	33
Fast searching (audible).....	23	Tuner .....	33
Repeating individual tracks or whole CDs (REPEAT) .....	24	CD.....	33
Random track play (MIX) .....	24	Pre-amp out.....	33
Scanning all tracks on all CDs (SCAN) ...	24	Input sensitivity .....	33
Interrupting playback (PAUSE).....	24	<b>Installation instructions .....</b>	<b>188</b>
Configuring the display .....	25		
<b>Clock – Time.....</b>	<b>25</b>		
Displaying the time .....	25		
Setting the time .....	25		
Selecting 12/24-hour clock mode ....	25		
Displaying the time continuously when the device is off and the ignition is on .....	26		
<b>Sound .....</b>	<b>26</b>		
Adjusting the bass .....	26		
Adjusting the middle .....	27		
Adjusting the treble.....	27		
Setting the left/right volume distribution (balance).....	28		
Adjusting the front/rear volume distribution (fader) .....	28		
<b>Preamplifier output (Preamp-Out/Sub-Out) .....</b>	<b>28</b>		
Adjusting the sub-out level .....	28		
Adjusting the sub-out cutoff frequency .....	29		
<b>X-BASS .....</b>	<b>29</b>		
Adjusting the X-BASS boost.....	29		
<b>Equaliser presets (Presets) .....</b>	<b>30</b>		
<b>Adjusting the display settings.....</b>	<b>30</b>		
Adjusting the display brightness.....	30		
Setting the display illumination colour .....	31		

### About these instructions

These instructions contain important information to easily and safely install and operate the device.

- Read these instructions carefully and completely before using the device.
- Keep the instructions at a location so that they are always accessible to all users.
- Always pass on the device to third parties together with these instructions.

In addition, observe the instructions of the devices used in conjunction with this device.

### Symbols used

These instructions employ the following symbols:



#### **DANGER!**

Warns about injuries



#### **CAUTION!**

Warns about laser beam



#### **CAUTION!**

Warns about damaging the CD drive



The CE mark confirms the compliance with EU directives.

➔ Identifies a sequencing step

- Identifies a listing

### Use as directed

This device is intended for installation and operation in a vehicle with 12 V vehicle system voltage and must be installed in a DIN slot. Observe the performance limits in the technical data. Repairs and installation, if necessary, should be performed by a specialist.

### Declaration of conformity

The Blaupunkt GmbH declares that this car sound system complies with the basic requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EG.



## For your safety

The device was manufactured according to the state of the art and established safety guidelines. Even so, dangers may occur if you do not observe the safety notes in these instructions.

### If you are installing device yourself

You may only install the device yourself if you are experienced in installing car sound systems and are very familiar with the electrical system of the vehicle. For this purpose, observe the installation instructions at the end of these instructions.

### Observe the following!



#### **DANGER!**

In case of an accident, the protruding connector in the front AUX-IN socket may cause injuries. Only operate an external device via the front AUX-IN socket while the vehicle is standing.



#### **CAUTION!**

The device contains a Class 1 laser that can cause injuries to your eyes.

Do not open the device and do not perform any modifications.

#### In operation

- Operate the device only if traffic situation permits it! Stop at a suitable location to perform more extensive operations.
- Remove or attach the control panel only while the vehicle is standing an.
- Always listen at a moderate volume so that you can hear acoustic warning signals (e.g. police sirens) and protect your hearing. Do not increase the volume when selecting a different audio source or while the CD changer changes the CD. The device is briefly muted.

#### After operation

- The device is worthless to a thief without the control panel. Always remove the control panel whenever you leave the vehicle.
- Transport the control panel so that it is protected against impacts and the contacts cannot become dirty.

### Cleaning notes

Solvents, cleaning and scouring agents as well as dashboard spray and plastics care product may contain ingredients that will damage the surface of the device.

- Use only a dry or slightly moistened cloth for cleaning the device.
- If necessary, clean the contacts of the control panel regularly using a soft cloth moistened with cleaning alcohol.

## Disposal of old unit (EU countries only)



Do not dispose of your old unit in the household trash!

Use the return and collection systems available to dispose of the old device.

## Scope of delivery

The scope of delivery includes:

- 1 Car sound system
- 1 Case for the control panel
- 1 Support frame
- 2 Disassembly bar
- 1 Guide pin
- 1 Operating instructions
- 1 Handheld remote control RC 12H

## Optional equipment (not part of the scope of delivery)

Use only accessories approved by Blaupunkt.

### Steering wheel remote control

The steering wheel remote control allows you to access the basic functions of your car sound system safely and conveniently from the steering wheel.

You cannot switch the device on/off using the remote control!

You can find out from your Blaupunkt dealer or on the Internet at [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) which remote controls can be used with your car sound system.

### Amplifier

You can use all Blaupunkt and Velocity amplifiers.

### CD changers

You can connect the following Blaupunkt CD changers:  
CDC A 03, CDC A 08 and IDC A 09.



## Warranty

We provide a manufacturer's warranty for products bought within the European Union. Devices purchased outside the European Union are subject to the warranty terms published by our respective regional agency.

The warranty terms can be called up under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) or requested directly from:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Service

In some countries, Blaupunkt offers a repair and pick-up service.

Information about the availability of this service in your country can be found at [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

If you want to take advantage of this service, you may request a pick-up service for your device via the Internet.

## Detachable control panel

### Theft protection

The device is equipped with a detachable control panel (flip-release panel) as a way of protecting your equipment against theft. The device is worthless to a thief without this control panel.

Protect your device against theft by taking the control panel with you whenever you leave your vehicle. Do not leave the control panel inside your vehicle - not even in a hiding place.

#### Notes:

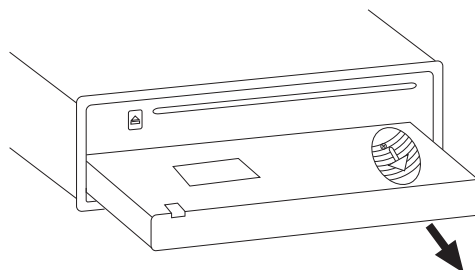
- Never drop the control panel.
- Never expose the control panel to direct sunlight or other heat sources.
- Avoid direct skin contact with the control panel's electrical contacts. If necessary, please clean the contacts with a lint-free cloth moistened with cleaning alcohol.

### Detaching the control panel

➡ Press the  button ①.

The control panel opens out towards you.

➡ Hold the control panel by its right side and then pull the control panel straight out of the bracket.

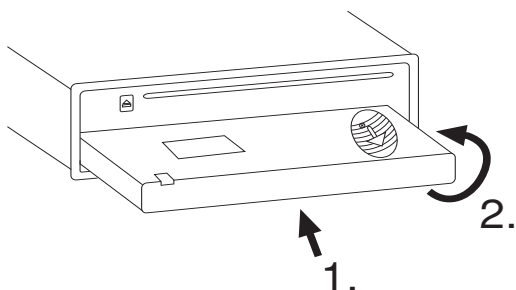


### Notes:

- The device is switched off after a time preset by you. For instructions, please read the section "Switch-off time (OFF TIMER)" in this chapter.
- All the current settings are saved.
- Any CD already inserted in the device remains there.

### Attaching the control panel

- Hold the control panel approximately at a right angle to the device.
- Slide the control panel into the device's guides that are positioned on the left and right at the lower edge of the housing. Push the control panel carefully into the bracket until it clicks into place.
- Carefully flip up the control panel until it clicks into place.



If the device was still switched on when you detached the control panel, it will automatically switch on with the last setting activated (radio, CD, CD changer or AUX) when the panel is replaced.

### Switch-off time (OFF TIMER)

After opening the control panel, the device is switched off after an adjustable time. You can set this time from 0 to 30 seconds.

- Press the **MENU** button (11).
  - Press the **√** or **∧** button (10) repeatedly until the display shows "OFF TIMER".
  - Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.
  - Set the time with the **<** or **>** button (8).
- When you have finished making your changes,
- press the **MENU** button twice (11).

### Note:

If you set the switch-off time to 0 seconds, the device is switched off immediately after opening the control panel.

## Switching on/off

There are various ways of switching the device on/off:

### Switching on/off using button ②

➡ To switch on the device, press button ②.

The device switches on.

➡ To switch off the device, press and hold down button ② for longer than two seconds.

The device switches off.

### Switching on/off using the vehicle ignition

The device will switch on/off simultaneously with the ignition if the device is correctly connected to the vehicle's ignition as shown in the installation instructions and you did not switch the device off by pressing button ②.

### Switching the device on/off using the detachable control panel

➡ Detach the control panel.

The device switches off after the time set in the "OFF TIMER" menu.

➡ Attach the control panel again.

The device switches on. The last setting (radio, CD, CD changer or AUX) is reactivated.

#### Note:

To protect the vehicle battery, the device will switch off automatically after one hour if the ignition is off.

## Adjusting the volume

You can adjust the volume in increments from 0 (off) to 66 (maximum).

To increase the volume,

➡ turn the volume control ④ clockwise.

To decrease the volume,

➡ turn the volume control ④ counter-clockwise.

## Setting the power-on volume

#### Note:

The device features a time-out function (time window).

For example, if you press the **MENU** button ⑪ and select a menu item, the device switches back after approx. 8 seconds after the last button activation. The settings performed are saved.

You can set the power-on volume.

➡ Press the **MENU** button ⑪.

➡ Press the **V** or **∧** button ⑩ repeatedly until "ON VOLUME" appears on the display.

➡ Press the **<** or **>** button ⑧ to open the menu.

➡ Set the power-on volume with the **<** or **>** button ⑧.

To help you adjust the setting more easily, the device will increase or decrease the volume as you make your changes.

If you enable "LAST VOL", the volume which was set the last time you switched off the device is re-enabled.

### Note:

To protect your hearing, the power-on volume is limited to the value "38" for the setting "LAST VOL". If the volume was higher before switch-off, the value is automatically set to "38" at switch-on. This prevents an unintentionally and unexpectedly high volume when switching on the device.

When you have finished making your changes,

➔ press the **MENU** button twice (11).

### Quickly reducing the volume (Mute)

You can quickly reduce the volume to a pre-set level (Mute).

➔ Briefly press button (2).

"MUTE" appears on the display.

### Cancelling mute

To return to your previously set volume level,

➔ briefly press button (2) again.

### Adjusting the mute level

You can adjust the mute level.

➔ Press the **MENU** button (11).

➔ Press the **∨** or **∧** button (10) repeatedly until "MUTE LVL" appears on the display.

➔ Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.

➔ Set the mute level with the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

➔ press the **MENU** button twice (11).

### Telephone Audio/Navigation Audio

If your car sound system is connected to a mobile telephone or a navigation system, the sound system's volume will be muted as soon as you "pick up" the phone or as soon as a navigation announcement is made. You will then hear the caller or navigation announcement over the car sound system's loudspeakers. In order for this feature to work, the mobile telephone or navigation system must be connected to the car sound system as described in the installation instructions.

You can find out from your Blaupunkt dealer which navigation systems can be used with your car sound system.

You can adjust the volume with which you switch on the telephone calls or the voice output of the navigation.

➔ Press the **MENU** button (11).

➔ Press the **∨** or **∧** button (10) repeatedly until "TEL VOL" appears on the display.

➔ Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.

➔ Set the desired volume with the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

➔ press the **MENU** button twice (11).

**Note:**

You can use the volume control (4) to adjust the volume of telephone calls and navigation announcements whilst you are listening to them.

**Switching the confirmation beep on/off**

The system will output a confirmation beep for some functions if you keep a button pressed down for longer than two seconds, for instance, when assigning a radio station to a station preset button. You can switch the beep on or off.

- Press the **MENU** button (11).
- Press the **▼** or **▲** button (10) repeatedly until "BEEP ON" or "BEEP OFF" appears on the display.
- Switch the BEEP ON or OFF with the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

- press the **MENU** button (11).

**Radio mode****Adjusting the tuner**

To ensure proper functioning of the tuner, the device must be set for the region in which it is being operated. You can select among Europe "EUROPE", America "USA", South America "S-AMERICA", and Thailand "THAI". The tuner is factory-set to the region in which it was sold. If you experience problems with your radio reception, please check this setting.

The radio functions described in these operating instructions refer to the tuner setting USA.

- Switch off the device by pressing button (2).
- Hold the buttons **1** and **5** (5) pressed at the same time and switch on the device again with the button (2).

"TUNER" is displayed.

- Select your tuner region with the **▼** or **▲** button (10).

To save the setting,

- switch the device off and on again or wait approx. 8 seconds. The radio starts playing with the last setting selected (radio, CD, CD changer or AUX).

### Switching to radio mode

If you are in CD, CD changer or AUX mode,

➔ press the **BAND/TS** button (13)

or

➔ press the **SOURCE** button (3) repeatedly until the memory bank, e.g. "FM1", appears on the display.

### Selecting the waveband/memory bank

This device can receive programmes broadcast over the FM and AM frequency bands. There are three memory banks available for the FM waveband (FM1, FM2 and FMT) and one for each of the AM waveband.

Five stations can be stored in each memory bank.

To switch between the FM memory banks (FM1, FM2 and FMT) and the AM waveband,

➔ briefly press the **BAND/TS** button (13).

### Tuning into a station

There are various ways of tuning into a station.

#### Automatic station seek tuning

➔ Press the **↵** or **↶** button (10).

The radio tunes into the next receivable station.

### Tuning into stations manually

You can also tune into stations manually.

To change the set frequency in small increments,

➔ briefly press the **<** or **>** button (8).

To change the set frequency quickly,

➔ press and hold down the **<** or **>** button (8) for a longer period of time.

### Setting the sensitivity of station seek tuning

You can choose whether the radio should only tune into stations providing good reception or whether it can also tune into those with a weak reception.

➔ Press the **MENU** button (11).

➔ Press the **↵** or **↶** button (10) repeatedly until "SENS HI" or "SENS LO" appears on the display.

The display shows the current setting for the sensitivity level. "SENS HI" means high, "SENS LO" low sensitivity.

➔ Set the desired sensitivity with the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

➔ press the **MENU** button (11).

#### Note:

The device stores the sensitivity value set in the respective FM and AM waveband.



## Storing stations

### Storing stations manually

- Select the desired memory bank FM1, FM2, FMT or the AM waveband.
- Tune into the desired station.
- Press and hold down one of the station buttons **1 - 5** (5) for longer than two seconds to assign the station to that button.

### Storing stations automatically (Travelstore)

You can automatically store the five stations offering the strongest reception in the region for FM and AM. The stations are stored in the FMT or AM memory bank.

#### Note:

Previously stored stations in this bank are replaced by newly stored stations.

- Use the **BAND/TS** button (13) to select one of the memory banks FM1, FM2 or FMT for storing FM stations or the AM waveband for storing AM stations.
- Press and hold down the **BAND/TS** button (13) for longer than two seconds.

The storing procedure begins. "FMT TSTORE" or "AM TSTORE" appears on the display. After the process has completed, the radio will play the station that is stored in memory location 1 of the FMT or AM memory bank.

## Listening to stored stations

- Select the memory bank or waveband.
- Press one of the station buttons **1 - 5** (5).

The stored station is played if it can be received.

## Scanning receivable stations (SCAN)

You can use the scan function to play all the receivable stations briefly. You can set the scanning time in the menu to between 5 and 30 seconds.

### Starting SCAN

- Press and hold down the **MENU** button (11) for longer than two seconds.

The radio scans the next receivable station. The current memory bank and "SCAN" appear briefly on the display followed by a flashing display of the current station name or frequency.

### Cancelling the SCAN and continuing to listen to a station

- Press the **MENU** button (11).

Scanning stops and the radio continues playing the station that it tuned into last.



## Setting the scanning time

- Press the **MENU** button (11).
- Press the **∨** or **∧** button (10) repeatedly until "SCAN TIME" appears on the display.
- Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.
- Set the desired scan time with the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

- press the **MENU** button twice (11).

### Note:

The defined scanning time is also applied by the system to scanning carried out in CD and CD changer mode.

## CD mode

You can use this device to play standard audio CDs, CD-Rs and CD-RWs with a diameter of 12 cm. To avoid problems when playing self-burned CDs, you should not burn CDs at speeds greater than 16-speed.



### Risk of severe damage to the CD drive!

CD singles with a diameter of 8 cm and non-circular contoured CDs (shape CDs) must not be used.

We accept no responsibility for any damage to the CD drive that may occur as a result of the use of unsuitable CDs.

To ensure proper functioning, use only CDs with the Compact-Disc logo. Copy-protected CDs can cause playback problems.

Blaupunkt cannot guarantee the proper functioning of copy-protected CDs!

Besides being able to play audio CDs on this device, you can also play CDs containing MP3/WMA music files. For further information, please read the chapter entitled "MP3/WMA mode".

## Switching to CD mode

If there is no CD inserted in the drive,

- press the **▶** button (1).

The control panel opens.

- Gently insert the CD with its printed side uppermost into the drive until you feel some resistance.

The drive draws in the CD automatically.

You must not hinder or assist the drive as it draws in the CD.

- ➔ Gently close the control panel whilst exerting a little pressure until you feel it click into place.

The CD playback starts and "CD" is shown on the display.

### Note:

If the vehicle ignition was switched off prior to inserting the CD, you must switch the device on first with the button (2) to start the playback.

If a CD is already inserted in the drive,

- ➔ press the **SOURCE** button (3) repeatedly until "CD" appears on the display.

Playback begins from the point at which it was last interrupted.

## Selecting tracks

- ➔ Press an arrow button (8) or (10) to select the next or previous track.

If you press the **∨** button (10) or **<** button (8) once, the player will play the current track again from the beginning.

## Fast track selection

To quickly select tracks backwards or forwards,

- ➔ press and hold down the **∧** or **∨** button (10) until fast track selection backwards / forwards begins.

## Fast searching (audible)

To fast search backwards or forwards,

- ➔ press and hold down the **<** or **>** button (8) until fast searching backwards/forwards begins.

## Random track play (MIX)

- ➔ Press the **5 MIX** button (5).

"MIX CD" appears briefly on the display and the MIX symbol is displayed. The next randomly selected track will then be played.

## Cancelling MIX

- ➔ Press the **5 MIX** button (5) again.

"MIX OFF" appears briefly on the display and the MIX symbol disappears.

## Scanning tracks (SCAN)

You can scan (briefly play) all the tracks on the CD.

- ➔ Press the **MENU** button (11) for longer than two seconds.

The next track will then be scanned. The display briefly shows "TRK SCAN". The flashing track number is displayed next.

### Note:

You can set the scanning time. For further information, please read the section entitled "Setting the scanning time" in the "Radio mode" chapter.

### Cancelling Scan and continuing listening to a track

To end the scanning process,

➤ press the **MENU** button (11).

The currently scanned track will then continue to be played normally.

### Repeating tracks (Repeat)

If you want to repeat a track,

➤ press the **4 RPT** button (5).

"RPT TRCK" appears briefly on the display and the RPT symbol is displayed. The track is repeated continuously until you deactivate Repeat.

### Cancelling Repeat

If you want to cancel the repeat function,

➤ press the **4 RPT** button (5) again.

"RPT OFF" appears briefly on the display and the RPT symbol disappears. Normal playback is then resumed.

### Interrupting playback (PAUSE)

➤ Press the button **3 ||▶** (5).

"PAUSE" appears on the display.

### Cancelling pause

➤ During the pause, press the button **3 ||▶** (5).

Playback is continued.

### Configuring the display

You can choose from various display options in CD mode:

- Track number and playing time
- Track number and time

To switch between the display options,

➤ press the **ESC•DIS** button (9) for longer than 2 seconds.

### Displaying CD text

Some CDs include CD text. The CD text might contain the names of the artist, album and tracks.

The CD text is shown as scrolling text on the display with every track change.

### Switching CD text on/off

➤ Press the **MENU** button (11).

➤ Press the **√** or **∧** button (10) repeatedly until "CD TEXT" appears on the display.

➤ Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.

➤ Select between the options "TEXT ON" (show CD text) or "TEXT OFF" (hide CD text) using the **<** or **>** button (8).


When you have finished making your changes,

➤ press the **MENU** button twice (11).

## Ejecting a CD

➔ Press the  button (1).

The control panel opens out towards you.

➔ Press the button  (14) next to the CD compartment.

The CD is ejected.

➔ Remove the CD and close the control panel.

### Notes:

- If a CD is ejected, the drive will automatically draw it back in again after 10 seconds.
- You can also eject CDs whilst the device is switched off or whilst another audio source is activated.

## MP3/WMA mode

You can also use this car sound system to play CD-Rs and CD-RWs that contain MP3 music files. You can also play WMA files. The operation for playing MP3 and WMA files is identical.

### Notes:

- WMA files with Digital Rights Management (DRM) from online music shops cannot be played with this device.
- WMA files can only be played back safely if they were created with Windows Media Player version 8 or later.

## Preparing an MP3 CD

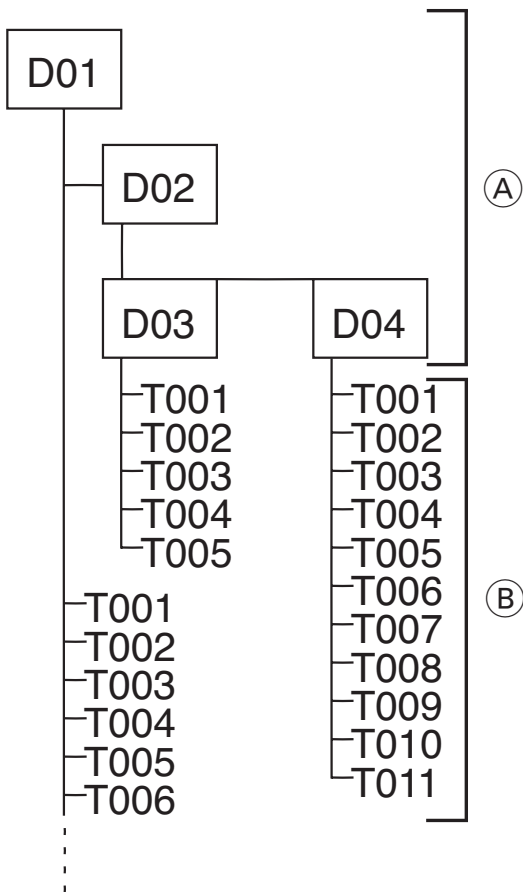
The various combinations of CD burners, CD burning software and CD blanks may lead to problems arising with the device's ability to play certain CDs. If problems occur with your own burned CDs, you should try another brand of CD blank or choose another colour of CD blank.

The format of the CD must be ISO 9660 Level 1/Level 2 or Joliet. Other formats cannot be played reliably.

You can create a maximum of 252 directories on a CD. You can use this device to access directories individually.

Regardless of the number of directories on the CD, the device can handle up to 511 MP3 files on a single CD, with a maximum of 255 files in one directory.

This device supports as many subdirectories as your burner software can create despite the fact that the maximum directory depth defined by the ISO 9660 standard is only 8.



- Ⓐ Directories
- Ⓑ Tracks · Files

You can name each directory using a PC. The device is capable of displaying the directory name. Name the directories and tracks/files using your CD burner software. The software's instruction manual will provide details on how to do this.

### Note:

When naming directories and tracks/files you should avoid using accents and special characters.

If you like your files to be in the correct order, you should use burner software that places files in alphanumerical order. If your software does not provide this feature you also have the option of sorting the files manually. For this purpose, you must enter a number in front of each file name, e.g. "001", "002", etc. The leading zeros must also be entered.

MP3 tracks can contain additional information such as the artist, album and track names (ID3 tags). This device can display ID3 tags (version 1).

When creating (encoding) MP3 files from audio files, you should use bit rates up to a maximum of 256 Kbit/sec.

This device can only play MP3 files that have the ".MP3" file extension.

### Notes:

To ensure uninterrupted playback,

- do not try changing the file extension to ".MP3" of any files other than MP3 files and then attempt to play them! The device will ignore these invalid files during playback.
- Do not use "mixed" CDs containing both non-MP3 data and MP3 tracks (the device only reads MP3 files during MP3 playback).
- Do not use mix-mode CDs containing both CD-audio tracks and MP3 tracks. If you try playing a mix-mode CD, the device will only play the CD-audio tracks.

## Switching to MP3 mode

MP3 mode is activated in the same way as normal CD mode. For further information, please read the section entitled "Switching to CD mode" in the "CD mode" chapter.

## Configuring the display

### Configuring the default display

You can display various types of information on the current track:

- Directory number and playing time
- Track number and playing time
- Track number and time
- Directory number and track number
- Directory number and time

To switch between the different display options,

- ➔ press the **ESC•DIS** button (9) once or several times for longer than 2 seconds until the desired display is shown.

### Configuring the MP3 scrolling texts

One of the following scrolling texts is shown once on the display with every track change. Afterwards, the configured standard display is shown.

The available scrolling texts are:

- Directory name ("DIR NAME")
- Name of the track ("SONG NAME")
- Name of the album ("ALBM NAME")
- Name of the artist ("ARTIST")
- File name ("FILE NAME")

### Note:

Artist, track and album name are a component of the MP3 ID tag of version 1 and can only be displayed if they were stored with the MP3 files. For further details, please read the instructions of your PC MP3 software or burner software.

To switch between the different display options,

- ➔ press the **MENU** button (11).
- ➔ Press the **↓** or **↑** button (10) repeatedly until "MP3 DISP" appears on the display.
- ➔ Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.
- ➔ Select the desired MP3 scrolling text with the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

- ➔ press the **MENU** button twice (11).

### Note:

The "MP3 DISP" menu item is available only during the playback of a CD with MP3/WMA files.

## Selecting a directory

To move up or down to another directory,

- ➔ press the **↓** or **↑** button (10) once or several times.

### Notes:

- The device will automatically skip any directories that do not contain MP3 files. The device will automatically



correct the number of directories for the display. This number might therefore no longer be identical to the number of directories that you actually created.

- The device treats all directories and subdirectories as if they were located on one level. Repeatedly pressing the **V** or **^** button (10) will also bring you to all subdirectories.

### Selecting tracks/files

To move up or down to another track/file in the current directory,

- ➔ press the **<** or **>** button (8) once or several times.

If you press the **<** button (8) once, the current track will be played again from the beginning.

### Fast search

To fast search backwards or forwards,

- ➔ press and hold down the **<** or **>** button (8) until fast searching backwards/forwards begins.

### Random track play – MIX

To play the tracks in the current directory in random order,

- ➔ briefly press the **5 MIX** button (5).

"MIX DIR" appears on the display and the MIX symbol is displayed.

To play the tracks contained in all the directories on the inserted MP3 CD in random order,

- ➔ press the **5 MIX** button (5) for longer than two seconds.

"MIX CD" appears on the display and the MIX symbol is displayed.

### Cancelling MIX

To cancel MIX,

- ➔ briefly press the **5 MIX** button (5).

"MIX OFF" appears on the display and the MIX symbol disappears.

### Scanning tracks – SCAN

You can scan (briefly play) all the tracks on the CD.

- ➔ Press the **MENU** button (11) for longer than two seconds.

The next track will then be scanned. "TRK SCAN" briefly appears on the display. The directory number and the track number are displayed next. The track number flashes.

#### Note:

You can set the scanning time. For further information on setting the scanning time, please read the section entitled "Setting the scanning time" in the "Radio mode" chapter.

### Cancelling Scan and continuing listening to a track

- ➔ Briefly press the **MENU** button (11).

The currently scanned track will then continue to be played normally.



## Repeated playback of individual tracks or entire directories – REPEAT

To play the current track repeatedly,

➤ briefly press the **4 RPT** button (5).

"RPT TRCK" appears briefly on the display and the RPT symbol is displayed.

To repeat the whole directory,

➤ press the **4 RPT** button (5) for longer than two seconds.

"RPT DIR" appears briefly on the display and the RPT symbol is displayed.

### Canceling Repeat

To stop the current track or current directory from being repeated,

➤ briefly press the **4 RPT** button (5).

"RPT OFF" appears briefly on the display and the RPT symbol disappears.

### Interrupting playback (PAUSE)

➤ Press the button **3 ||▶** (5).

"PAUSE" appears on the display.

### Canceling pause

➤ During the pause, press the button **3 ||▶** (5).

Playback is continued.

## CD-changer mode

### Note:

Information on handling CDs, inserting CDs and operating the CD changer can be found in the operating instructions supplied with your CD changer.

### Switching to CD-changer mode

➤ Press the **SOURCE** (⌚) button (3) repeatedly until "CHANGER" appears on the display.

The device starts playing the first CD that the CD changer detects.

### Selecting CDs

To move up or down to another CD,

➤ press the **∇** or **∧** button (10) once or several times.

### Note:

The device will ignore empty CD slots in the changer and slots containing invalid CDs.

### Selecting tracks

To move up or down to another track on the current CD,

➤ press the **<** or **>** button (8) once or several times.

### Fast searching (audible)

To fast search backwards or forwards,

➤ press and hold down the **<** or **>** button (8) until fast searching backwards/forwards begins.

### Repeating individual tracks or whole CDs (REPEAT)

To repeat the current track,

➤ briefly press the **4 RPT** button (5).

"RPT TRCK" appears briefly on the display and the RPT symbol is displayed.

To repeat the current CD,

➤ press and hold down the **4 RPT** button (5) for longer than two seconds.

"RPT DISC" appears briefly on the display and the RPT symbol is displayed.

### Cancelling Repeat

To stop the current track or current CD from being repeated,

➤ briefly press the **4 RPT** button (5).

"RPT OFF" appears briefly on the display and the RPT symbol disappears.

### Random track play (MIX)

To play the tracks on the current CD in random order,

➤ briefly press the **5 MIX** button (5).

"MIX CD" appears briefly on the display and the MIX symbol is displayed.

To play the tracks on all inserted CDs in random order,

➤ press and hold down the **5 MIX** button (5) for longer than two seconds.

"MIX ALL" appears briefly on the display and the MIX symbol is displayed.

### Cancelling MIX

➤ Briefly press the **5 MIX** button (5).

"MIX OFF" appears briefly on the display and the MIX symbol disappears.

### Scanning all tracks on all CDs (SCAN)

To scan (briefly play) all the tracks on all the inserted CDs in ascending order,

➤ press the **MENU** button (11) for longer than two seconds.

The next track will then be scanned. The display shows "TRK SCAN". The CD number and the track number are displayed next. The track number flashes.

### Stopping Scan

To stop scanning,

➤ briefly press the **MENU** button (11).

The currently played track will then continue to be played normally.

### Note:

You can set the scanning time. For further information, please read the section entitled "Setting the scanning time" in the "Radio mode" chapter.

### Interrupting playback (PAUSE)

➤ Press the button **3 ||▶** (5).

"PAUSE" appears on the display.

### Cancelling pause

➤ During the pause, press the button **3 ||▶** (5).

Playback is continued.

## Configuring the display

You can choose from various display options in CD changer mode:

- CD number and track number
- CD number and time
- CD number and playing time
- Track number and playing time
- Track number and time

To switch between the display options,

- ➔ press the **ESC•DIS** button (9) once or several times for longer than 2 seconds.

## Clock – Time

### Displaying the time

To briefly display the time,

- ➔ press the **SOURCE** button (8) for longer than two seconds.

The display changes and the time is shown for approx. 2 seconds.

### Setting the time

To set the time,

- ➔ press the **MENU** button (11).
- ➔ Press the **▲** or **▼** button (10) repeatedly until "CLOCK SET" appears on the display.
- ➔ Press the **<** or **>** button (8) to open the menu.

The time appears on the display. The hours and minutes can be adjusted.

- ➔ Set the time using the **▲** or **▼** button (10).

To switch between hours and minutes,

- ➔ press the **<** or **>** button (8).

When you have finished making your changes,

- ➔ press the **MENU** button twice (11).

### Selecting 12/24-hour clock mode

- ➔ Press the **MENU** button (11).
- ➔ Press the **▲** or **▼** button (10) repeatedly until "24 H MODE" or "12 H MODE" appears on the display.

- Press the < or > button (8) to switch between the modes.

When you have finished making your changes,

- press the **MENU** button (11).

### Displaying the time continuously when the device is off and the ignition is on

To display the time when the device is off and the vehicle ignition is on,

- press the **MENU** button (11).
- Press the **∨** or **∧** button (10) repeatedly until "CLOCK OFF" or "CLOCK ON" appears on the display.
- Press the < or > button (8) to switch the display between CLOCK ON and CLOCK OFF.

When you have finished making your changes,

- press the **MENU** button (11).

## Sound

You can adjust the sound settings (bass, middle and treble) separately for each source (radio, CD, CD changer, AUX, and telephone/navigation). The volume distribution settings (balance and fader) and X-BASS apply to all the audio sources except for telephone/navigation. You can adjust the volume distribution settings separately for telephone/navigation.

### Note:

The settings of the sound for telephone/navigation can only be made during a telephone call/voice output.

### Adjusting the bass

You can select 1 of 4 middle frequencies (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz). In addition, you can adjust the level between -7 and +7 for the selected bass frequency.

### Adjusting bass frequency and level

- Press the **AUD** button (12). "BASS" appears on the display.
- Press the **∧** or **∨** button (10) once to reach the BASS submenu.
- Press the < or > button (8) repeatedly until the desired bass frequency appears on the display.
- Press the **∧** or **∨** button (10) to adjust the level between -7 and +7.
- Press the **AUD** (12) button twice to exit the menu.

**Note:**

If an Equaliser preset (POP, ROCK, CLASSIC) is selected, the manual increase of the bass level does not result in an audible change starting at a certain setting. For further information, please read the note in the section entitled "Equaliser presets".

**Adjusting the middle**

You can select 1 of 4 centre frequencies (500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz). In addition, you can adjust the level between -7 and +7 for the selected centre frequency.

**Adjusting centre frequency and level**

- Press the **AUD** button (12).
- "BASS" appears on the display.
- Press the < or > button (8) repeatedly until "MIDDLE" appears on the display.
- Press the **↕** or **↕** button (10) once to reach the MIDDLE submenu.
- Press the < or > button (8) repeatedly until the desired centre frequency appears on the display.
- Press the **↕** or **↕** button (10) to adjust the level between -7 and +7.
- Press the **AUD** (12) button twice to exit the menu.

**Adjusting the treble**

You can select 1 of 4 treble frequencies (10 kHz, 12 kHz, 15 kHz, 17 kHz). In addition, you can adjust the level between -7 and +7 for the selected treble frequency.

**Adjusting treble frequency and level**

- Press the **AUD** button (12).
- "BASS" appears on the display.
- Press the < or > button (8) repeatedly until "TREBLE" appears on the display.
- Press the **↕** or **↕** button (10) once to reach the TREBLE submenu.
- Press the < or > button (8) repeatedly until the desired treble frequency appears on the display.
- Press the **↕** or **↕** button (10) to adjust the level between -7 and +7.
- Press the **AUD** (12) button twice to exit the menu.

**Note:**

If an Equaliser preset (POP, ROCK, CLASSIC) is selected, the manual increase of the bass level does not result in an audible change starting at a certain setting. For further information, please read the note in the section entitled "Equaliser presets".

## Setting the left/right volume distribution (balance)

To adjust the left/right volume distribution (balance),

- press the **AUD** button (12).
- "BASS" appears on the display.
- Press the **<** or **>** button (8) repeatedly until "BAL" appears on the display with the current setting.
- Press the **↶** or **↷** button (10) to adjust the balance (right/left).
- Press the **AUD** (12) button to exit the menu.

## Adjusting the front/rear volume distribution (fader)

To adjust the front/rear volume distribution (fader),

- press the **AUD** button (12).
- "BASS" appears on the display.
- Press the **<** or **>** button (8) repeatedly until "FADER" appears on the display with the current setting.
- Press the **↶** or **↷** button (10) to adjust the volume distribution front/rear.
- Press the **AUD** (12) button to exit the menu.

## Preamplifier output (Preamp-Out/Sub-Out)

You can use the preamplifier outputs (Preamp-Out) of the car sound system to connect external amplifiers. In addition, you can connect an amplifier for operating a subwoofer to the integrated dynamic low-pass filter of the device (level and cutoff frequency can be adjusted).

For this purpose, the amplifiers must be connected as described in the installation instructions.

### Adjusting the sub-out level

The sub-out level can be adjusted in 8 increments (0 to +7).

- Press the **AUD** button (12).
- "BASS" appears on the display.
- Press the **<** or **>** button (8) repeatedly until "SUBOUT" appears on the display.
- Press the **↶** or **↷** button (10) once to reach the SUBOUT submenu.
- Press the **↶** or **↷** button (10) to adjust a value between 0 and +7.

When you have finished making your changes,

- press the **AUD** button (12) twice.

## Adjusting the sub-out cutoff frequency

You can select 1 of 4 settings: 0 Hz (linear), 80 Hz, 120 Hz and 160 Hz.

➔ Press the **AUD** button (12).

"BASS" appears on the display.

➔ Press the **<** or **>** button (8) repeatedly until "SUBOUT" appears on the display.

➔ Press the **↶** or **↷** button (10) once to reach the SUBOUT submenu.

➔ Press the **<** or **>** button (8) repeatedly until the desired frequency appears on the display.

When you have finished making your changes,

➔ press the **AUD** button (12) twice.

## X-BASS

X-Bass allows you to increase the bass at low volume.

The selected X-Bass setting is effective for all audio sources (radio, CD, CD changer or AUX).

The X-BASS increase can be set in increments of 1 to 3.

"XBASS OFF" means that the X-BASS function is switched off.

## Adjusting the X-BASS boost

➔ Press the **XBASS** button (7).

"X-BASS" appears on the display.

➔ Press the **↶** or **↷** button (10) once to reach the X-BASS menu.

➔ Press the **↶** or **↷** button (10) repeatedly until the desired setting appears on the display.

When you have finished making your changes,

➔ press the **XBASS** button (7).



## Equaliser presets (Presets)

This device features an equaliser in which the settings for the music genres "ROCK", "POP" and "CLASSIC" are already programmed.

To select an equaliser setting,

➔ press the **AUD** button (12).

"BASS" appears on the display.

➔ Press the < or > (8) repeatedly until "POP", "ROCK", "CLASSIC" or "EQ OFF" appears on the display.

➔ Press the **▲** or **▼** button (10) to select one of the settings or select "EQ OFF" to switch off the equaliser.

When you have finished making your changes,

➔ press the **AUD** button (12).

### Note:

Without Equaliser presets, you can adjust the bass and treble up to +7.

If you selected an Equaliser preset (POP, ROCK, CLASSIC), the adjustment of bass and treble is only limited. For example, the preset POP only allows for an audible treble adjustment up to +3.

## Adjusting the display settings

### Adjusting the display brightness

If your car sound system is installed as described in the installation instructions and your vehicle features the corresponding connection, the display brightness for day and night is switched by switching on the vehicle lighting. The display brightness can be adjusted separately for day and night in increments from 1 - 9.

➔ Press the **MENU** button (11).

➔ Press the **▲** or **▼** button (10) repeatedly until "DIM DAY" or "DIM NIGHT" appears on the display.

➔ Press the < or > button (8) to open the menu.

➔ Press the < or > button (8) to switch between the brightness levels.

When you have finished making your changes,

➔ press the **MENU** button twice (11).

## Setting the display illumination colour

For the display illumination, you can mix a colour from the RGB spectrum (red green blue) or select a colour during a colour seek.

### Mixing a colour for the display illumination

To customise the display illumination to suit your tastes you can mix a colour yourself using the three primary colours red, green and blue.

- Press the **MENU** button (11).
- Press the **↶** or **↷** button (10) repeatedly until "DISP COL" appears on the display.
- Press the **<or>** button (8) to open the menu.

The menu for mixing your own colour is displayed. "R", "G", and "B" are displayed with the current values. The setting for "R" is activated.

- Press the **↶** or **↷** button (10) repeatedly until the desired colour value is displayed.
- Press the **<or>** button (8) to move the selection marker to the position after the other colours.
- Adjust the other colour components to suit your preferences.

When you have finished making your changes,

- press the **MENU** button twice (11).

### Selecting a display illumination during a colour scan

- Press the **MENU** button (11).
- Press the **↶** or **↷** button (10) repeatedly until "COL SCAN" appears on the display.
- Press the **<or>** button (8) to start the colour seek.

The device starts changing the display illumination colour.

To select the currently set colour,

- press the **MENU** button (11).

To start the seek tuning again,

- press the **<or>** button (8).

If you found the desired colour,



- press the **MENU** button twice (11).

### External audio sources

External audio sources, such as portable CD players, MiniDisc players or MP3 players, can be connected to the device in two ways:



1. Via the rear AUX input (if no CD changer is connected to the device).

#### Notes:




- An adapter cable is needed to connect an external audio source via the rear AUX input. You can obtain this cable (Blaupunkt no.: 7 607 897 093) from your Blaupunkt dealer.
- The rear AUX input must be activated in the menu.
- The rear AUX input can be selected with the **SOURCE**  button . "AUX INPUT" then appears on the display.

2. Via the front AUX-IN socket.

#### Note:

As soon as an audio source is connected to the front AUX-IN socket, it can be selected with the **SOURCE**  button . "FRONT AUX" then appears on the display.

### Switching the rear AUX input on/off

- ➔ Press the **MENU** button .
- ➔ Press the **∨** or **∧** button  repeatedly until "AUX OFF" or "AUX ON" appears on the display.
- ➔ Use the **<** or **>** button  to select between the options "AUX ON" and "AUX OFF".

When you have finished making your changes,

- ➔ press the **MENU** button .

#### Note:

If **no** CD changer is connected to the device, the AUX menu item cannot be selected.

## Specifications

### Amplifier

Output power: 18 W RMS x 4 ch @ 14.4 V  
@ 4 ohm @ 1% THD

### Tuner

Frequency ranges USA:

FM: 87.5 - 107.9 MHz  
(200-kHz step)

AM: 530 - 1710 kHz  
(10-kHz step)

Frequency ranges Europe:

FM: 87.5 - 108 MHz  
(100-kHz step auto/  
50 kHz manual)

AM: 531 - 1602 kHz  
(9-kHz step)

Frequency ranges Thailand:

FM: 87.5 - 108 MHz  
(50-kHz step auto/  
25 kHz-step manual)

AM: 531 - 1602 kHz  
(9-kHz step)

Frequency ranges South America:

FM: 87.5 - 107.9 MHz  
(100-kHz step auto/  
50 kHz-step manual)

AM: 530 - 1710 kHz  
(10-kHz step)

FM mono sensitivity:

17 dbf

FM frequency response:

35 - 16,000 Hz

### CD

Frequency response:

20 - 20,000 Hz

### Pre-amp out

4 channels: 2 V

### Input sensitivity

AUX input: 2 V / 6 kΩ

Tel./Navi input: 10 V / 1 kΩ

### Weight

approx. 1.36 kg

Subject to changes!

## Installation instructions

---

### Safety instructions

When carrying out installation work and making connections please observe the following safety instructions:

- Disconnect the negative terminal of the battery! When doing so, please observe the vehicle manufacturer's safety instructions.
- Make sure you do not damage vehicle components when drilling any holes.
- The cross sections of the positive and negative cables must not be less than 1.5 mm<sup>2</sup>.
- **Do not connect the vehicle's plug connectors to the radio!**  
You can obtain the adapter cable required for your vehicle type from any BLAUPUNKT dealer.
- Depending on the model, your vehicle may differ from the description provided here. We accept no responsibility for any damages due to incorrect installation or connection or for any consequential damages.

If the information provided here is not suitable for your specific installation requirements, please contact your Blaupunkt dealer, your vehicle manufacturer or our telephone hotline.

When installing an amplifier or changer, you must first connect the device earth connections before connecting the plugs for the line-in or line-out jacks.

**Earth connection of external devices may not be connected to earth of car sound system (housing).**

---

## Notice de montage

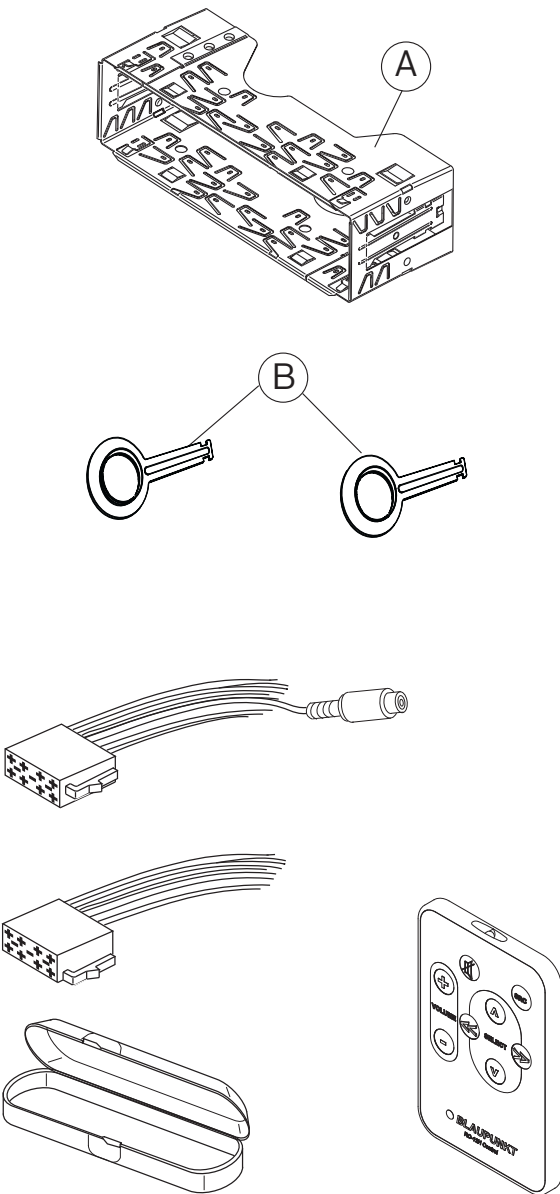
---

### Consignes de sécurité

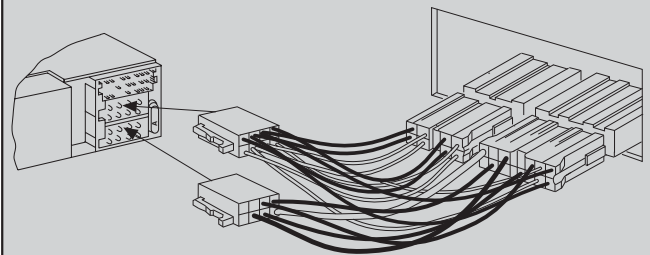
Respecter les consignes de sécurité suivantes pendant la durée du montage et du branchement.

- Débrancher le pôle (-) de la batterie !  
Respecter les consignes de sécurité du constructeur automobile !
- Veiller à n'endommager aucune pièce du véhicule en perçant des trous.
- La section du câble (+) et (-) ne doit pas dépasser 1,5 mm<sup>2</sup>.
- **Ne pas brancher les connecteurs du véhicule sur la radio !**  
Les câbles d'adaptation nécessaires pour le type de véhicule sont disponibles auprès des revendeurs BLAUPUNKT.
- En fonction du modèle, votre véhicule peut différer de cette description. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par des erreurs de montage ou de connexion et en cas de dommages consécutifs.

**Supplied Mounting Hardware**  
**Materiel de montage fourni**  
**Ferretería de montaje suministrada**  
**Elementos de fixação fornecidos**  
**已提供的硬体装备**  
**공급된 장착용 하드웨어**

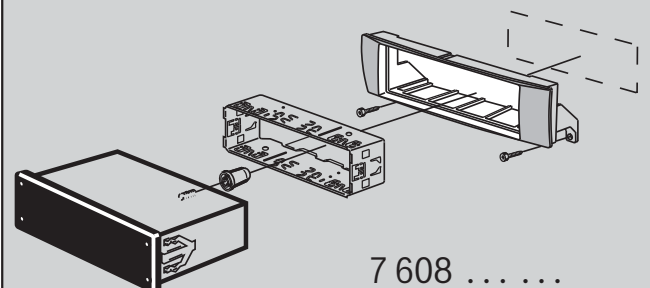


**Available as an optional accessory**  
**Disponible en option**  
**De venta como accesorios especiales**  
**Disponíveis como acessórios opcionais**  
**可作为选择性附件**  
**선택 액세서리로 별도 구입이 가능합니다**



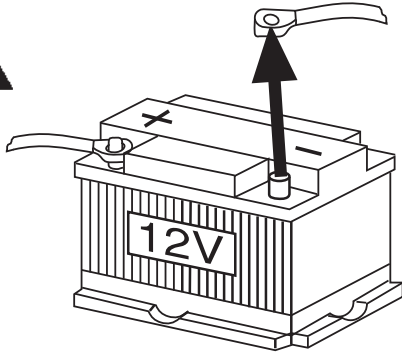
7 607 621 ...

**Installation kits**  
**Kits de montage**  
**Juegos de montaje**  
**Kits de montagem**  
**安装工具**  
**설치 도구 세트**

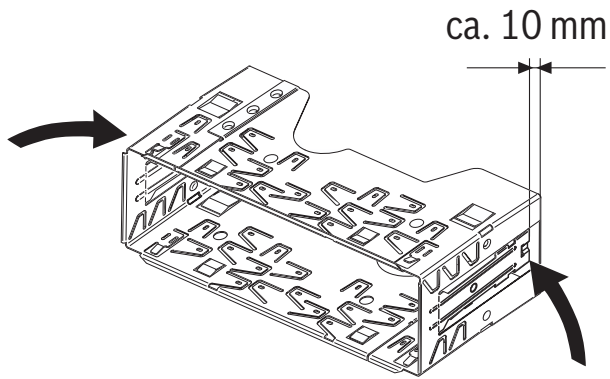


7 608 ... ..

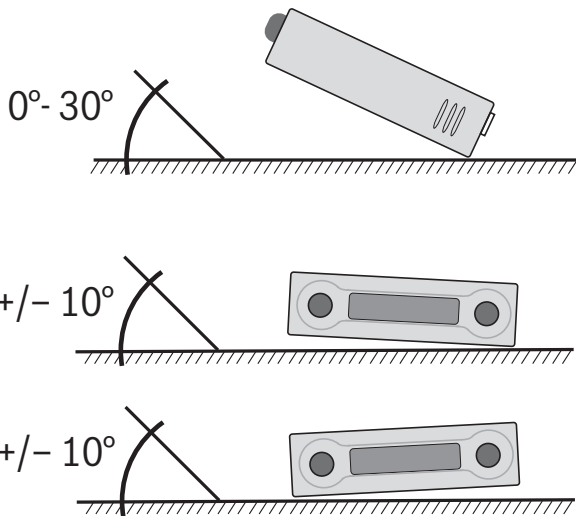
1.



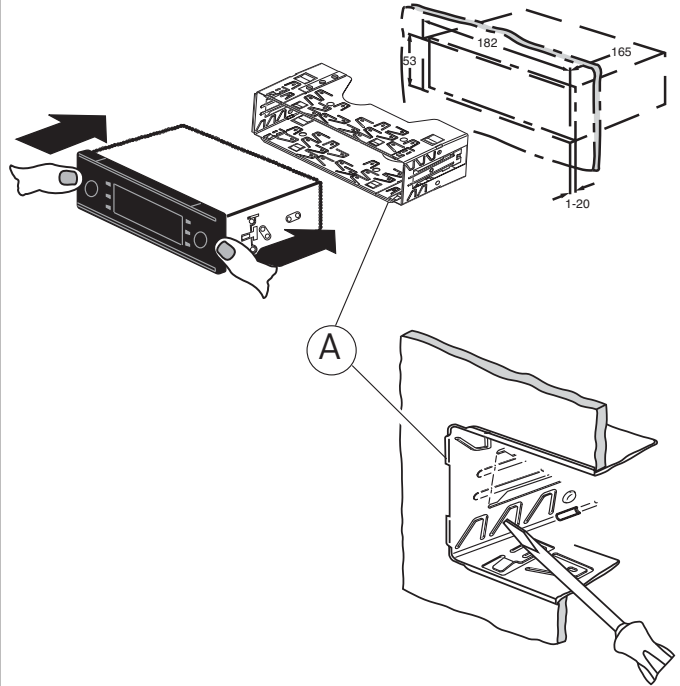
2.



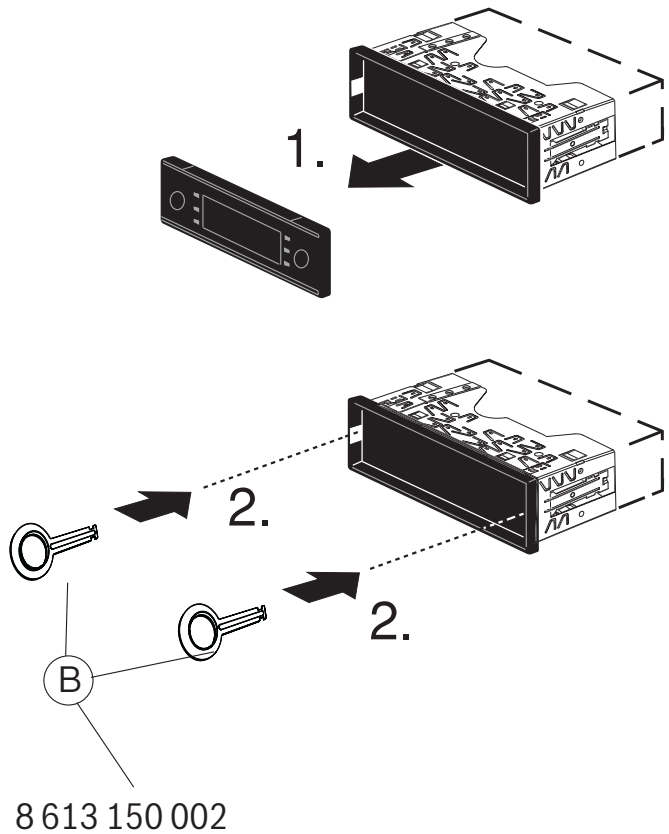
3.



4.



5. Removal / Démontage / Desmontaje / Desmontagem / 拆除 / 제거하기



ENGLISH

FRANÇAIS

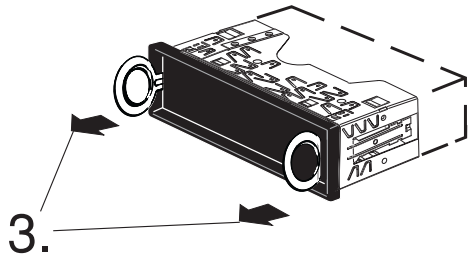
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

中文

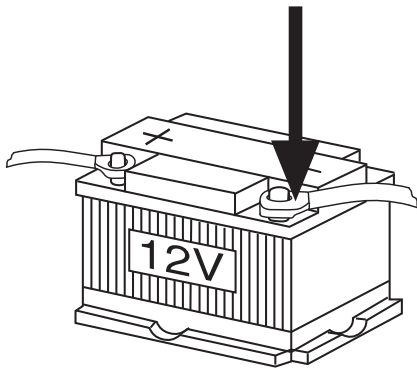
한국어



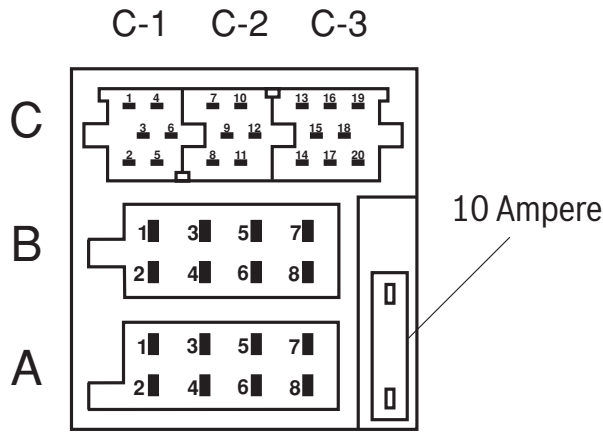


---

6.



7.



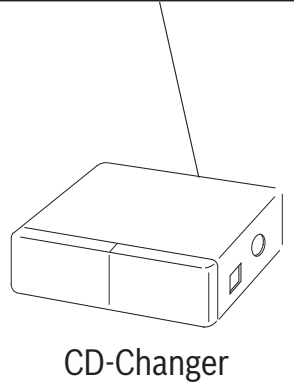
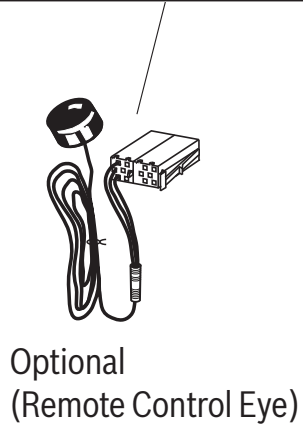
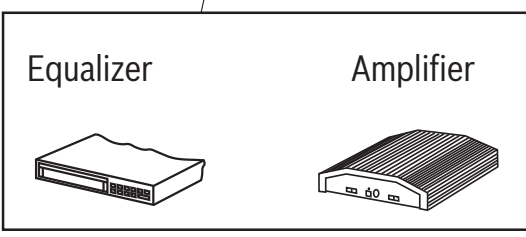
- Aut. antenna
- \* FB +12V / RC +12V
- +12V Amplifier

Sum  
Somme  
Suma  
Soma  
总和  
합계

300 mA

A		B	
1	No connection	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub-Out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition*	7	Speaker out LR+
8	Masse/GND	8	Speaker out LR-

C					
C1		C2		C3	
1	Line Out LR	7	Telefon NF in +	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	Telefon NF in -	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	Radio Mute	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V *	16	+12V *
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier *	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	CDC Line In - L
				20	CDC Line In - R



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

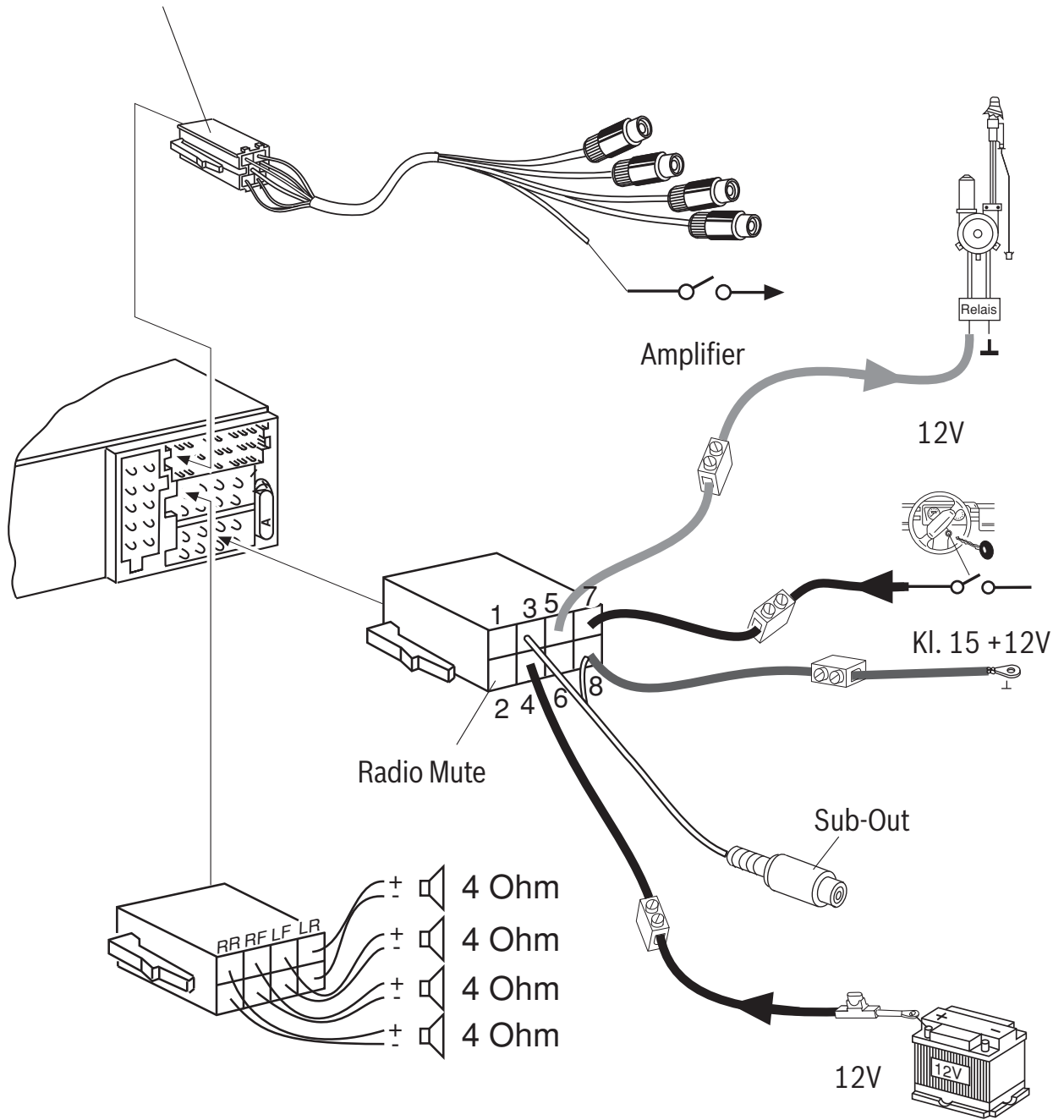
PORTUGUÊS

中文

한국어

8.

Preamp./Sub./Center - out cable



Subject to changes!  
 Sous réserve de modifications!  
 Modificaciones reservadas!  
 Sob reserva de alterações!  
 将随时更改!  
 이 정보는 변경될 수 있습니다!